Province of Québec

Municipality of L’Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes held September 7th, 2021 at 7:00 P.M. at the Municipal Office in Chapeau.

The meeting is open to the public and held by in-person are present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors Roger Lavoie, Patrick Tallon, Nancy McGuire, Mariette Sallafranque, Pat Montgomery and Louis Lair.

Alicia Jones, Director General, is in attendance.

* + 1. **Opening of meeting**

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

1. **Roll call**

All present.

1. **Conflict of interest (if applicable)**

None.

**4. Adoption of agenda**

159-21/09 Moved by Councillor Lavoie to adopt the agenda as presented and amended.

Adopted

**5. Adoption of minutes**

160-21/09 Moved by Councillor McGuire that the minutes of the regular meeting of August 3rd, 2021 be accepted.

Adopted

**6. Questions from the public**

None.

**7. Correspondence**

None.

**8. Committee Reports**

**Land-use Planning & By-Laws**

Councillor Lair, Chair of the Land-use Planning & By-Law Committee, gives a verbal report.

The Municipal Inspectors’ report is given.

161-21/09 *Property – rue Centennial*

Moved by Councillor McGuire that this Municipality offer that a parcel of land to be sold to the neighbor, lot #4604531, as discussed, and to authorize the Director General to present this offer to the property owner and discuss and negotiate next steps.

Adopted

162-21/09 *Street light*

Moved by Councillor McGuire to have a street light installed on the pole at the end of Centennial Street.

Adopted

**Public Works**

Councillor Montgomery, Chair of the Public Works Committee, gives a verbal report.

163-21/09 *Generator – Pumping station*

Moved by Councillor Montgomery to cancel the installation of the generator, as part of the current pumping station contract with Entreprises CAMA, which will be credited; and that the Municipality will install one at a later date.

Adopted

164-21/09 *Pumping Station additional costs*

Moved by Councillor Montgomery to proceed with the installation of the Pumping Station given the changes to the plans, based on the additional cost estimates provided by Entreprises CAMA.

Adopted

165-21/09 *Water meters*

Moved by Councillor McGuire to delay the installation of the water meters in the residential sector until next year, in accordance to the ‘flexibility measures’ exemption approved by the MAMH.

Adopted

166-21/09 *Water & sewer network renewal project*

Moved by Councillor Montgomery to delay all decisions relating to the water and sewer project until after the Municipal Elections.

FOR: AGAINST:

Pat Montgomery Pat Tallon

Nancy McGuire

Roger Lavoie

Louis Lair

Mariette Sallafranque

Defeated on Division

167-21/09 *Borrowing By-Law 2021-004 – Water/Sewer Project*

WHEREAS it has become necessary to continue renewing the potable water pipes and sanitary sewers and repairing the roadway, according to the 2016 Services Intervention Plan (appendix A);

WHEREAS the cost of this work is estimated at $ **6,754,825;**

WHEREAS it is necessary to take out a loan to pay the cost of the work;

WHEREAS a Notice of Motion was given and a Draft ByLaw has been presented at the regular meeting of August 3rd, 2021 and discussed;

Therefore, it is moved by Councillor Louis Lair the ByLaw #2021-004 regarding Borrowing Funds for completion of the water & Sewer network project be adopted.

FOR: AGAINST :

Pat Tallon Pat Montgomery

Nancy McGuire

Roger Lavoie

Louis Lair

Mariette Sallafranque

Adopted on Division

168-21/09 *Tender – Engineer supervision*

Moved by Councillor Tallon to proceed with the call for public tenders for the supervision of the water and sewer project, by an engineering firm, as required and as discussed.

Adopted

169-21/09 *Hydro poles – St-Jacques street project*

Moved by Councillor Lair to reduce the number of hydropoles to be moved along the St-Jacques street, as presented in the proposal by HydroQuebec, and to request to move only those that are necessary for the widening of the road and for public safety.

Adopted

170-21/09 *Tender – Yellow Lines*

The results of the call for tenders, by invitation, 2021-ALLU-009 for the single yellow lines’ painting project are as follows:

Invited contractors: Price submitted:

Lignes Maska: $ 6,737.54

Lignco Co.: $ 16,096.50.

Marquage Traçage QC : $ 9,600.41

Moved by councilor Lair to accept the lowest compliant bid, submitted by Lignes Maska.

Adopted

171-21/09 *Call for tenders - Paving Airport road, St-Jacques street*

The results of the 2021-ALLU-010 public call for tenders for the paving project on Airport and St-Jacques are as follows:

Groupe CG: $ 318,264.88

Eurovia: $ 436,657.80

Pavage intercité: $ 352,930.13

Moved by Councilor McGuire to accept the lowest compliant bid, submitted by Groupe CG.

Adopted

172-21/09 *Items for sale – Surplus*

The results for the surplus sale items, by public bidding process, were as follows:

* *Honda GC160 Pressure Washer, 5HP (Reserve $200):*
  + No bids received
* *Honda Lawnmower GCV160 (Reserve $50):*
  + Bruce Fleury - $51
* *Jonsered Chainsaw 2152 (Reserve $50):*
  + Bruce Fleury - $51
  + Ronald Wallace - $93.50
* *Jonsered Chainsaw 535 (Reserve $50):*
  + Bruce Fleury - $51
* *Trailer 2011 Sportsman Flatdeck 18 foot (Reserve $1,000)*
  + Bruce Fleury - $3,027
  + Neil Lapierre - $1,250
  + Daniel Fleury - $1,251
* *2005 Ford CTV (Rescue vehicle) – Reserve $3,000*
  + No bids received

Moved by Councillor McGuire to accept all the highest bids for sales of the surplus items, and to authorize the Director General to proceed with the transfer of these items.

Adopted

**Administration**

Councillor Sallafranque, Chair of the Administration Committee, gives a verbal report.

173-21/09 *Application for Funding – FRR Grant*

Moved by Mayor Sunstrum to make an application for funding through the MRC Pontiac FRR grant for the creation of a tourism area/parking lot for a total amount of $50,000, which would include the purchase of a lot.

FOR: AGAINST:

Roger Lavoie Nancy McGuire

Pat Tallon Louis Lair

Pat Montgomery

Mariette Sallafranque

Defeated on Division

174-21/09 *Assessment issues – MRC Pontiac*

WHEREAS the MRC Pontiac is responsible for the timely inspections of all properties and the production of accurate assessment rolls for all Municipalities throughout its territory;

WHEREAS the MRC Pontiac has been unable to provide sufficient services by the assessment department, having more than 700 inspections currently overdue for our Municipality alone;

WHEREAS several ratepayers are waiting several months to receive an update to their property files following a sale/purchase or a construction/demolition permit;

WHEREAS this Municipality recognizes that this significant delay in inspections and updates to our assessment roll results in a loss of revenue for this Municipality, as well as a lack of customer service for its ratepayers;

THEREFORE, it is moved by Councillor Lair that this Municipality propose a pilot project to the MRC Pontiac, at their expense; where the Municipality would assist with data collection for all outstanding inspections to promote the timely completion and accuracy of our assessment roll; and to authorize the Director General to work with the MRC Pontiac to negotiate the terms of the project.

Adopted unanimously

**Marketing**

Councillor McGuire, Chair of the Marketing Committee, gives a verbal report.

175-21/09 *Sikorski road parking*

Moved by Councillor McGuire to create authorized parking on one side of the street on Sikorski Road and to install ‘No Parking’ signs on the other side.

FOR: AGAINST:

Nancy McGuire Louis Lair

Pat Montgomery Pat Tallon

Roger Lavoie

Mariette Sallafranque

Adopted on Division

**Family & Seniors**

Councillor Lavoie, Chair of the Family & Seniors Committee, gives a verbal report.

**Public Security**

Councillor Tallon, Chair of the Public Security Committee, gives a verbal report.

176-21/09 *Boat Lease*

Moved by Councillor Tallon to approve the lease of the rescue boat to the Bristol Fire Department for their water rescue training program for a fee of $1,000 per day, and to authorize the Director General to sign the lease agreement.

Adopted

**9. Approval of accounts**

177-21/09 Moved by Councillor Sallafranque that the bills be paid as per the list presented.

Adopted

*Certificate of Availability of Funds*

I, the undersigned, *Alicia Jones, Director General / Secretary-Treasurer* for the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes, certify that there are sufficient credits available to pay the expenses as per the list presented.

Whereof, this certificate is given in Chapeau this September 7th, 2021.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Alicia Jones

Director General / Secretary-Treasurer

**10. Questions from the public**

None.

**11. Varia**

*- Petition – Bilingual Status*

*- Fire Ban signs*

*- Orange Shirt day*

178-21/09 Moved by Councillor Lavoie that this Municipality will commemorate the National Day for Truth and Reconciliation, on September 30th, by placing an orange shirt in the door of the Municipal Office.

Adopted

**12. In camera session**

179-21/09 Moved by Councillor Sallafranque that the session continues in camera, at 9:40pm.

Adopted

180-21/09 Moved by Councillor Sallafranque to return to the meeting in progress, at 9:50pm.

Adopted

181-21/09 *Increase in fees*

Moved by Councillor Lair to refuse the increase in accounting fees, as presented; and to authorize the Director General to negotiate and alternative increase of upto 10%.

Adopted

**13. Date of next meeting**

The next meeting will be held October 5th, 2021 at 7:00 p.m. at the Municipal Office.

**14. Closing of meeting**

182-21/09 Moved by Councillor McGuire that the meeting be adjourned at 9:55 pm.

Adopted

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Director General / Secretary-treasurer Mayor

I, *Winston Sunstrum, Mayor*, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*